



FESTA MAJOR QUART 1981

Dies, 17, 18, 19 i 20 de Juliol

PROGRAMA OFICIAL D'ACTES

ORGANITZA: U.D. QUART



Banc Industrial dels Pirineus

De l'idea al negoci



Migdia, 14-16

Tel. 21 17 00

GIRONA

SALUTACIO

Com cada any el poble de Quart prepara la Festa Major per honrar a la seva insigne Patrona Sta. Margarida.

A l'obrir aquest programa portaveu de la Festa, ens sembla que encara amb més ànsia, tenim el desig de compartir amb tots, la joia que en aquests dies sentim.

Per aquest fi us oferim amb l'esforç i entusiasme una colla d'actes i festeigs que esperem seràn per a tothom ben acollits i serviràn d'acompanyament per tal de passar uns dies molt feliços, junt amb els nostres convidats, veïns i forasters, i així enfortirem més encara el llaç de germanor, cordialitat i pau que tots desitgem.

Amb l'esperança de que aquests jorns de Festa Major siguin unes hores d'alegria i satisfacció us adreçem la nostra més sincera salutació.

MOLT BONA FESTA!

LA COMISSIÓ

muebles
artesanía



garolera hnos, s.a.

Carretera de Gerona a San Feliu de Guixols. Km. 4'3'

Teléfono 460875 ext. 46 **QUART** (Gerona) - ESPAÑA

BENVOLGUTS AMICS:

Desitjaria sincerament que al arribar-vos aquest programa a les vostres cases, disfrutéssiu tots plegats de bona salut i m'agradaria també que penséssiu quant important és continuar estant junts i amb bona unió entre nosaltres.

Una vegada més, el nostre poble trobarà la seva plenitud amb motiu de les Festes que cada any es preparen en commemoració de la Festivitat de la nostra Patrona, Santa Margarida.

Una vegada més, el soroll i la música arribaran a les nostres orelles com una companyia agradable i significativa.

Una vegada més, ens sentirem il·lusionats quan descobrim l'emoció dels infants, contemplant i participant en les atraccions de la Festa.

Una vegada més, anirem i vindrem d'un lloc a l'altre i compartirem amb les famílies i amics vinguts de tot arreu, les hores d'alegria que les Festes ens ofereixen.

Voldria dir-vos, tanmateix, que al llarg de tot l'any tenim moltes ocasions per trobar-nos i recordar moments que no sempre és possible donar-los-hi plenitud i fermesa.

Perquè no aprofitar aquests dies?
Molt cordialment,

J. BOSCHDEMONT

Mecánicas

**JOSÉ
BOHIGAS
DOMINGO**

Taller: Ctra. Gerona a San Feliu - Km. 4
Tel. 20 71 70 de Gerona

LA CREUETA - QUART

Terrissa vermella
envernissada



estres

C. Raval, n.º 1
"CAL FUSTERET"
QUART Girona

**ELECTRICITAT
I
FONTANERIA**



LLUÍS SITJES

INSTAL.LADOR AUTORITZAT GE. 379

TELÈF. 20 50 73

LA CREUETA (GIRONA)

FUSTERIA
LLORET



Av. Generalíssim, 11

Tel. 46 08 75-10

QUART (Girona)

*Tapisseria de mobles
i automòbils*

**JAUME
TORRAMADÉ**

Figuerolà n.º 4 - Tel. 20 20 87 **GIRONA**

TRANSPORTES

Polvillo



Mas Ribot, 33

Tel. 46 08 75. Ext. 24 **QUART**

A LA PUBILLA

Ja ha arribat la Festa Major
i tothorn la casa prepara
per rebre els convidats amb amor
i passar uns dies de gatzara.

També les noies de Quart
han esperat amb alegria
que la Festa arribés aviat
per ésser la nostra Pubilla.

Entre nosaltres buscarem
a la jove senzilla i honrada,
que pels seus dots creiem
és per tot més admirada.

Que sigui seriosa i eixerida
gentil, simpàtica i carinyosa,
de dolça i clara mirada
i així serà la més preciosa.

Adreçeu-vos, noies, aquest crit
que els vostres veïns us fan
i omplireu de joia el vostre esperit
en un dia tan important.

Ets Pubilla bona i respectada,
alegres amb la teva presència,
ets de tots ben estimada
i de senzilla i pura consciència.

Quin goig senten els teus pares
quan et veuen tan radiant
i no s'aguanten les llàgrimes
d'aquesta emoció tan gran.

Apa, doncs, noia bonica,
que el Poble amb tu ha pensat
i vol que siguis la Pubilla,
mirall de tota la gent de Quart

RESTAURANT
HOSTAL DEL PEIX



ESPECIALITAT ÚNICA EN
PEIX I MARISCS

BODES, BANQUETS, ETC.

SANT MATEU DE MONTNEGRE

Ctra. Montnegre a 7 Kms. de Quart (Damunt la inuntanya)

Telèf. 46 08 75 -Ext. 60

Servei d'Instal·lació i Muntatge

d'Aigua, Gas i Electricitat

JOAN CODINA

Raval, 105 - "Can Bailo"

Tel. 23 19 66

QUART (Girona)

Estación de Servicio

quart

SNACK - BAR

TALLER MECANICO

Ctra. Girona-S. Feliu (Km. 7)
Teléfono 46 08 75 ext. 11

QUART

EXPO

CAMPING

caravanas

muebles terraza y jardín

Ctra. Girona - S. Feliu, km. 7
Teléfono 46 08 75 ext. 11

Transports

Sellés



COMARCALS I NACIONALS
PETIT I GRAN TONELATGE

Telèfon 46 08 75 (Ext. 20)

QUART GIRONA

II.on CONCURS DE COLLES SARDANISTES FESTA MAJOR DE QUART

Dissabte, dia 18, a les 7'30

AMB LA PARTICIPACIÓ DE 10 COLLES SARDANISTES

Interpretació a càrrec de l'Orquestra MONTGRINS amb el següent ordre:

	<i>GALOP D'ENTRADA</i>	
	<i>SARDANA DE LLUÏMENT</i>	
	<i>SARDANA REVESSA</i>	
	<i>SARDANA DE GERMANOR</i>	

Entrega de Premis.

Abans del concurs es tocarà una sardana per al públic, i un cop acabat el concurs se'n tocarà unà altre.



C/. Avda. Jaume I, 60 - Esc. B - 3.ª - 1.ª

technofis

20 69 54
Telèfons 20 71 08
20 71 16

GIRONA

GESTORIA - ASSEGUANCES

DELEGACIONS

A Quart:

Josep M.º Rabell Valls

Ctra. Girona, n.º 64
Telefon 46 08 75 - Ext. 106

A Cassà de la Selva:

Carles Teixidor Batlle

C/. Josep Antoni, 12
Telèfon 46 07 57

MANUFACTURES DE TERRES CUITES

MARCÓ I PALAHÍ, S.L.

Carretera Sant Feliu de Guíxols, 72
Tel. 46 08 75 (extensió 3)

QUART

FLECA
BOLLERIA
I ALIMENTACIÓ

Casa

FRIGOLA

-AL SEU SERVEI-

Generalíssim, 40
Telèfon 46 08 75-ext.23

QUART



**IMPREMTA
PAGÈS**

TIPOGRAFIA - OFFSET

D.N.I. 40 247 959

Eixample, 8
Telèfons.: 42 01 07 - 42 03 36

“BOUTIQUE” EL TRICOT

— ARTICLES DE PUNT PER A SENYORA I NENS —

Carrer de la Barca, n.º 1 GIRONA

GRAN VARIETAT AMB JERSEYS, JAQUETES I CONJUNTS DE PUNT.
AMPLI ASSORTIT DE LLANÈS DE QUALITAT DE LES MILLORS
MARQUES.



- * LI FEM EL JERSEY QUÈ LI AGRADI A MÀ O, MÀQUINA DE “JACART” Ò FANTASIA.
- * L'ENSENYAREM I GUIAREM PER FER - SE EL SEU PROPI JERSEY.
- * DISPOSEM DE TOTA CLASSE DE ROBA DE “CANASTILLA”.
- * COMPLETA SELECCIO DE ROBA “INTERIOR” PER SENYORA ! NENS.

Vingui sense compromís i l'atendrem amb molt de gust.

Bar - Restaurant

L'ESCON

Ctra. de Girona a Sant Feliu
Telèfon 46 09 98
LLAMBILLES

2.on CONCURS DE CERÀMICA

ORGANITZAT PEL MAGNÍFIC AJUNTAMENT DE LA VILA

BASES:

- 1.^a La participació serà lliure i amb un màxim de 3 peces.
- 2.^a Les peces hauran d'estar a les oficines de l'Ajuntament de QUART abans de les 8 del matí del dia 17 de juliol, degudament embalatjades, a compte i risc de cada concursant.
- 3.^a Els autors hauran de fer constar en cada obra l'any en curs i el títol, marcats a la peça, i seran aquests dos requisits els únics que podran apreciar-se en cada peça presentada. El títol figurarà també en un sobre tancat dintre del qual naurà de constar la filiació del concursant.
- 4.^a Totes les peces premiades passaran a ser propietat de l'Ajuntament de QUART.
- 5.^a El dia 19 de juliol, a les 13 hores, un Jurat format pel gremi de terrissaires de QUART, catalogarà les peces i atorgarà els premis corresponents, fent-se públic el veredictes el mateix dia.
- 6.^a Qualsevol dubte que sorgeixi en la interpretació de les presents bases, així com tot el que no hi estigui previst, serà resolt pel propi Jurat, les decisions del qual seran inapel·lables.
- 7.^a Els premis no podran declarar-se deserts.
- 8.^a Les peces hauran de ser INÈDITES i ORIGINALS.
- 9.^a El guanyador del 1.er premi de cada any no podrà participar en aquest mateix concurs durant els dos anys següents.
- 10.^a Les peces presentades seran exposades al públic a partir del dia 17, i de les 16 a les 20 hores.

PREMIS:

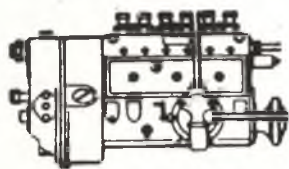
DONATS PEL MAGNÍFIC AJUNTAMENT I SIMPATITZANTS

1.er Premi: 30.000 ptes.

2.on Premi: 15.000 ptes.

3.er Premi: 10.000 ptes

REPARACION GENERAL
DE CAMIONES
LIGEROS Y PESADOS



REPARACION DE BOMBAS,
INYECTORAS
E INYECTORES DE TODA
CLASE DE MOTORES DIESEL

SERVICIO AUTO DIESEL

TALLERES

M. PUIGVERT

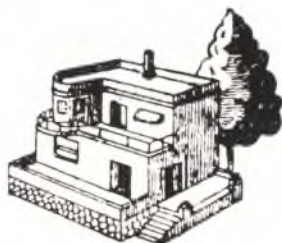
Calle Alicante, 13

GERONA

Teléfonos:

Taller: 20 15 81

Ofic:inas. 20 57 79



Antonio Pigem Sitges

CONSTRUCTOR DE OBRAS

Generalísimo, 8-Teléfono 22

QUART (Gerona)

CRE-SO

GESTORIA ADMINISTRATIVA — SEGUROS

Avda. Jaime I, 86 - entlo.
Teléfs. 20 05 27 - 20 68 04

GERONA

ACADEMIA
DE
MUSICA

ARS NOVA

de R. Domingo

TEORIA - PIANO - GUITARRA
CLASICA Y MODERNA

•
FLAUTA - VIOLIN - SAXOFON

C/. Mediodía, 14-16 -Ent.º 2.º y 3.º
Teléfono 21 46 69

GERONA

HISTÒRIA O LLEGENDA

DE CAN FARRIOL DE LA BASSA (Avui Cal Rei)

Ja fa molts : molts anys que a la dita casa Can Ferriol de la Bassa hi passa un cas el dia 19 de juliol diada de les nostres patrones dels terrissers Santes Justa i Rufina, que per ser aquest dia, aquesta historia a passat de pares a fills principalment entre nosaltres els terrissers.

El cas que ens han explicat els nostres pares és el següent:

“En aquest dia de les Santes Justa i Rufina, la família que llavors residia en aquesta casa estaven fent la batuda (feina pròpia del temps) i quan estaven ja acabant, venia una forta tempesta de mal temps de la banda de Rocacorba que amenaçava totalment la batuda i per tant la pèrdua de tot el grà quan el tenien ja gairebé net.

Llavors l'amo de la casa al veure's impotent per salvar el grà, davant de l'amenaça del temps s'encomanà a les Santes Justa i Rufina i els hi fa la següent prometença que diu així:

“Justa, Justa Justeta si em salves la batudeta et donaré una quartereta”.

Segons s'explica la seva promesa a les Santes no es feu esperar: la tempesta de llams i trons quedà desfeta de tal manera que la família molt contenta i joiosa, tot donant gràcies a les Santes se'n varen anar a berenar creient que ja tot havia passat.

El cap de casa va ésser l'últim de passar el portal de la casa per anar a berenar i tot seguit diguè aquestes paraules:

“Ara Justa et faras refotra, ja tinc la batuda salvada” Per quan estaven fent l'àpat el castig d'aquelles paraules no es feu esperar, es refermà el mal temps de llams i trons de tal manera que caiguè tanta aigua que el blat de la batuda arribà fins a la casa del Comú (que era a on són avui els estudis).”

Aixo vol dir aquell refrany tan antic: “Sants i minyons no els prometsis si no els hi dons”.

De tota manera aquesta petita història o llegenda no hi ha res escrit i la família que llavors vivia a Can Ferriol de la Bassa ja ha desaparegut d'aquest poble fa molts anys. Tot això a passat de boca en boca i de pares a fills principalment entre nosaltres el terrissers per ésser aquesta diada de les nostres Santes patrones.

Tot i així nosaltres els terrissers de Quart diem:

Siau nostres advocades
Santa Justa i
Santa Rufina

XAVIER BONADONA I BOSCH.



DISTRIBUIDOR GERUNDENSE
DE PINTURAS

Juan Maragall, 20 - Tel. 20 43 49
GIRONA



Cárnicas

ELS ÀNGELS

Generalísimo, 28
Tels. 46 08 75 -Ext. 18
Part. 21 15 74

QUART (Gerona)

FRANCESC

BONADONA

TERRISA NEGRE POPULAR



Ctra. S. Feliu n.º 76 - Telèfon 15 QUART (Girona)

**MATERIALES PARA
CARPINTERIA - EBANISTERIA
DECORACION Y CONSTRUCCION**



Cosme Domingo

Plaza Marqués de Camps, 11
Teléfono 20 07 27

ALMACEN Y OFICINAS:
Ctra. San Feliu de Guíxols, 6 y 8
Teléfono 20 13 41

GERONA

LA CASA DE LES LLANES

SEMPRE AL VOSTRE SERVEI
AMB
GRAN ASSORTIT DE COLORS I QUALITATS.

Dirigim el punt

Carretera Girona - Teléfono 46 08 75 ext. 21

TAPICERIA CLIMENT

MOBLES I CORTINES



Carrer Pau Casals, 5
Tel. 85 00 06
VIDRERES

Transportes GERONA, S.A.



SERVICIO DIARIO
BARCELONA - GERONA
Y PROVINCIA
Y VICEVERSA

AGENCIA EN GERONA:

Ctra. Santa Coloma Farnés Km. 2

Tels.: 20 88 42 - 21 98 50

21 98 00 (4 líneas)

Apartado Correos 284

EL PERELLÓ - VILABLAREIX (GERONA)

AGENCIAS EN BARCELONA:

Agencia A. T. 443

Camino detrás Cementerio Viejo 4

Tels.: 309 81 59 - 309 29 09



PRODUCTOS
CARNICOS

C/ Màrtins, 22
Tels. 20 09 26

GERONA



SALT (Gerona)
Fàbrica Embudides
Tels. 20 75 31
20 74 29

PRODUCTOS
CARNICOS

SNACK - BAR

JOAN
CARRERAS
RIERA

Especialitat amb entrepans

Carretera Sant Feliu
QUART

Si aneu a La Bisbal
passeu per Ceràmiques

NADAL

CERÀMICA D'ARTESANIA

Marcel·lí Ralló, 54
Telèfon 64 03 88

LA BISBAL (Girona)

TRANSPORTES

Rafael Calero

SERVICIOS DE CAMION GRUA Y RETROEXCAVADORA



B.º Palol d'Onyar, 68

Teléfono 46 08 75 - Ext. 87

QUART

L'ESCUT DE CATALUNYA

En la que S. Jordi empunya
bandera de color blanc
hi ha l'escut de Catalunya
amb quatre barres de sang.

D'aquestes barres la història
esta escrita amb lletres d'or
per saber-la de memòria
i gravar-la en nostre cor.

Essent Carles rei de França
i senyor dels Catalans
entraren folls de venjança
en ses terres els romans

Per sostenir sa corona
demana el rei socors
al comte de Barcelona
el valent Jofre el Pilós.

Al saber la nova empunya
el Comte l'arma i l'escut
i sent du tot Catalunya
cap a França resolut.

I així que França arribava
amb la Flor dels catalans
el Rei Carles reculava
atropellat pels romans.

I llançan-si desseguida
el brau Jofre amb ses valents
va deturà l'embastida
dels romans, forts i potents

més quan vençut reculava l'enemic
rostos avall
un lluncó al pit se li va clavar
i el fa caure del cavall.

Dintre una tenda els de França
al Comte ferit an entrat
posant-li al capsal la llança
i l'escut al seu costat.

I al entrar a dur-li la nova
de que els romans an perdut
veu el rei al comte jove
mirant trist el seu escut.

Si a Vós sus deu la victòria
perqué el Rei trist vos mustreu
si voleu honors i glòria
Comte Jofre demeneu.

Des d'avui de vostre terra
sereu Comte independent
sereu mon company en guerra
i en pau l'amic més prudent.

Grand mercès al rei de França
li respon Jofre el Pilós
no em reca no! el cop de llança
que dessangra tot mon cos

El que'm reca i cor me lliga
es veure llis mon escut
sense cap blasó que diga
els honors que he merescut.

Llavors el Rei desseguida
s'acosta al llit del valent
xopa els dits en sa farida
i així li dio dolçament.

Amb sang del cor a la guerra
areu guanyat el blasó
quand torneu a vostre terra
brodeu-lo en vostre pendó

I passant quatre ditades
del brau Jofre en l'escut blanc
i deixava assanyalades
les quatre barres de sang.





**CERAMICA NEGRA
GINESTA**



Estación s/n. Tel. 8

QUART (Gerona)

EUROPROMO, S.A.

A SU SERVICIO PARA:

Inversiones inmobiliarias,
naves industriales, urbanizaciones
solares, viviendas, chalets, etc.

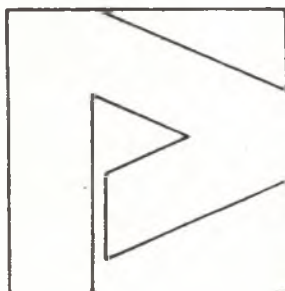
Avda. Jaime I, 42
Teléf. 20 98 00*

GIRONA

CALÇATS

Avelli

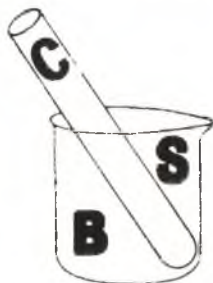
Plaça Catalunya, 5
GIRONA



**BANC
POPULAR
ESPAÑOL**



MULTICARD
És diner en efectiu ...
les 24 hores del dia
i els 7 dies de la setmana



COMERCIAL
BRISAL

PRODUCTOS QUIMICOS
LUBRICANTES, GRASAS
ACEITE

Representante: JÉSUS PRATS

C. Villa de lloret, s/n.
Apart. 238
Tel. 33 51 27
BLANES (Gerona)

ARQUITECTURA
|
DECORACIO

COSTA y SILVA, S. L.

Fabrica d'asserrar i taller a la Creueta a 1 Km. Girona



PEDRES
MARBRES
GRANIT

Despatx: Carrer del Sol, 7
Tel. 20 32 83
GIRONA

PROGRAMA OFICIAL D'ACTES

DIVENDRES DIA 17

A les 10'15 del vespre:

Cantada d'Havaneres a càrrec del popular grup:

ELS PESCADORS DE L'ESCALA

(A la mitja part hi haurà un gran Cremat de Rom per a tots els assistents).

Seguidament després del recital d'Havaneres: Sessió de ball a càrrec del **GRUP ÒXID**.

DISSABTE, DIA 18

Matí a les 11:

GRAN FESTIVAL INFANTIL a l'envelat amb pallassos musicals, titelles i altres actuacions.
(Entrada gratuïta).

Tarda a les 3

TIRADA GENERAL AL PLAT, junt al camp de futbol.

Les normes d'aquest concurs i la relació de premis es detallen en programes a part.

A les 4'30:

III CONCURS DE TERRISSA I DIBUIX INFANTIL, a les escoles nacionals, patrocinat pel Magnífic Ajuntament.

Hi podran participar tots els nens i nenes fins els 16 anys.

Els premis seran catalogats per edats.

Inscripcions: A la Plaça de l'Ajuntament abans de començar el concurs.

A les 7'30:

Sota la direcció de l'Orquestra Montgrins: **II CONCURS DE COLLES SARDANISTES**.

Abans del concurs es tocarà una sardana per el públic i un cop acabat s'en tocarà una altre.

Aquest acte es celebrarà junt al costat de l'estació.

Nit a les 10'45

Dues Sardanes a la plaça de l'Ajuntament.

A les 11'30:

GRANDIOSA SESSIÓ DE BALL a l'envelat, amb les extraordinàries actuacions de **L'ORQUESTRA MONTGRINS** i del renombrat **CONJUNT CREMA CATALANA**.

A la mitja part es donarà a conèixer el resultat de la votació, i serà proclamada la **PUBILLA DE QUART 1981** i les seves Dames d'Honor.

DIUMENGE DIA 19

A les 12 del migdia.

A l'Església Parroquial OFICI SOLEMNE en Honor de la Patrona del Poble, Santa Margarida, amb l'acompanyament de l'orquestra **AMOGA**.

A la 1

Tocada d'una sardana a la Plaça de l'Ajuntament per l'esmentada orquestra.

Tarda a les 5'30:

Inauguració del nou Camp de Futbol, amb l'assistència d'alts capdavanters relacionats amb l'esport futbolístic i de les primeres autoritats locals. Seguidament es disputarà un interessant partit entre els equips: **JUVENILS C.F. SALT** i **U.D. QUART**, disputant-se valuosos trofeus. El nostre equip estarà reforçat per altres jugadors residents a Quart.

Acabat el partit hi haurà una **BERENADA PER A TOTS ELS ASSISTENTS**, i al mateix temps en el camp de Futbol s'interpretarà una **LLUÏDA AUDICIÓ DE SARDANES** per la Orquestra **AMOGA**.

Nit a les 11'30:

Fabulosa sessió de ballables a l'envelat per la popular Orquestra **AMOGA** que interpretarà el millor del seu repertori.

Al descans del ball es farà entrega dels trofeus als primers classificats locals de **TIR AL PLAT**.

DILLUNS, DIA 20

Matí a les 10:

Al nou camp de Futbol partit d'alevins entre els equips:

U.D. CASSÀ i **U.D. QUART**.

A les 11:

Partit d'infantils entre els equips

U.D. CASSÀ i **U.D. QUART**

Es disputaran valuosos trofeus.

Tarda a les 5'30:

Partit de Futbol entre els **CASATS** i **SOLTERS** del Poble, disputant-se el trofeu donat gentilmente per Transports Sallés.

Nit a les 10'15:

Representació a l'envelat per l'extraordinària Companyia de Comèdia **JOAN MARAGALL**, de Barcelona, del divertidíssim vodevil **EMBOLICA QUE FA FORT**, original de **JEAN DE LETRAZ** (en versió catalana de **JEAN S. BIERN**). Direcció: Joan Saguf.

NOTA:

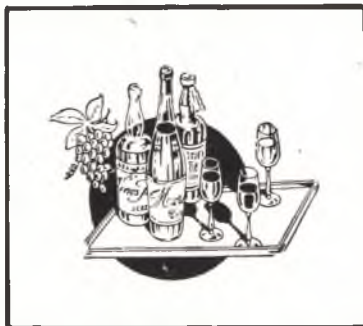
La Comissió Organitzadora es reserva el dret de modificar o alterar els actes d'aquest programa si causes de força major l'hi obliguessin a fer-ho.

GRAN ENVELAT IMPERMEABLE INSTAL·LAT A L'EIXAMPLA DE QUART.

Organitza U.E. QUART

FABRICA DE EMBUTIDOS Y CONSERVAS CARNICAS





HABITACIONS

BAR GI-GI

Generalíssim, 41

Estació, 1 - Tel. 24

QUART (Girona)

ACTIVITATS CULTURALS

Aprofitant la Festa Major de l'any passat, des de les pàgines que ens ofería aquest butlletí varem adreçar-nos al poble de Quart per tal de que tothom quedés més o menys informat de les activitats que dintre de l'àmbit cultural havien tingut lloc. Aquest any ho tornem a fer i creiem que quan haureu llegit aquest comentari entindreu que tenim prou raons per a fer-ho.

Inevitablement hem de fer menció especial al "Pessebre vivent" i a "La Passió" per el caire d'importància i tradicionalitat que estan assolint any darrera any.

Com heu pogut comprovar, tant les representacions nadalenques com les de Setmana Santa el seu recorregut s'ha vist modificat sensiblement envers el de l'any anterior. Les úniques intencions vàlides que ens han mogut a fer-ho han estat dues: per una part, intentar que l'espectador gaudís d'una millor panoràmica dels quadres que es representaven i així evitàvem possibles aglomeracions de gent i per altre part podem oferir al públic nous aspectes Bíblics tant del "Pessebre Vivent" com de "La Passió" que fins enguany no ens havia estat possible degut al reduït espai que utilitzàvem.

Poder arribar a dur a terme això no penseu que fos cosa fàcil; ans el contrari, doncs ens varem trobar davant d'una munió de complicacions que comprendreu fàcilment: fer un recorregut més ampli i còmode per a l'espectador vol dir canviar sinó tots, almenys sí en els més importants dels decorats i buscar-ne de nous. Això vol dir que tindriem d'afrontar un nou pressupost, per cert força més elevat que el que teníem fins al moment, i per altre part incrementar el nombre de personatges que intervenien a les representacions. Aquí, sens dubte creiem que hem triomfat tots plegats perquè potser és l'aspecte més positiu: la participació cada cop més gran de gent adulta que deixant a part la nota de serietat que aporten entre els joves han desenvolupat el seu paper a la perfecció. Estareu d'acord en que allò que els darrers anys era cosa de "Quatre criatures" està agafant un caire de fermesa que la gent de fora que ve a veure'ns no entén que podem ésser "Quatre afeccionats". En aquest aspecte podem encara superar-nos. Des d'aquestes pàgines invitem a tot el poble a participar en aquesta tasca. Així, si el proper any som més colla podem dir que ens ha sortit millor, perquè en l'apartat de millores tècniques creiem que dintre de les nostres possibilitats estem arribant al màxim heu de pensar que això no lliga ni esclavitzava ans el contrari, distreu i agermana.

Hi ha un fet que creiem oportú destacar i són les felicitacions que hem rebut per part de gent que ve a veure-ho per primera vegada, inclús de fora de les nostres contrades, i que queda meravellat sens dubte perquè no esperaven veure l'espectacle que els hi oferim. Com podreu comprendre és un factor molt important que obliga a intentar fer les coses cada vegada més ben fetes.

Bé, no totes les coses han de ser de color de rosa, i es per això que la única decepció que hem tingut ha estat el veure dom al acabar les representacions ens hem trobat amb material trencat (bombetes, cables, etc), per gent que la premsa sol qualificar com "Incontrolables" suposem que ha estat una minoria de gent, és clar, però, que busquen? perquè ho fan? Les nostres ganes de tirar aquesta tasca endavant no s'han vist alterades gens ni mica, ans el contrari, i ara bé, esperem que amb la col.laboració de tots no tornarà a passar.

No podem concloure aquest comentari sense agrair a tot el poble les facilitats que ens dona per fer aquestes activitats. Tenim força clar que tan important és el pastoret més petit com qualsevol personatge principal i tots dos sens dubte han sortit entre nosaltres. Així doncs, esperant que les millores hagin estat del vostre grat i donant-vos les gràcies anticipades per la vostra participació a les representacions de l'any que vé, ens acomiadem de tots vosaltres.

GRUP D'ACTIVITATS CULTURALS.

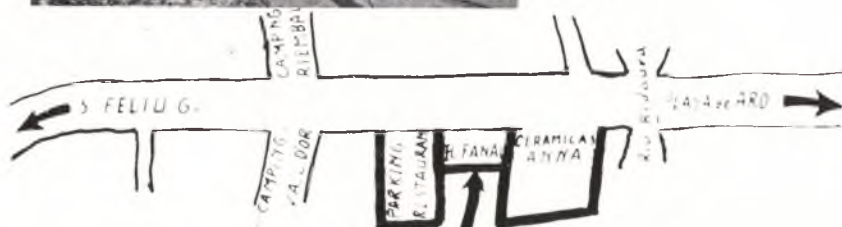




RESTAURANT
EL FANAL

Ctra. Sant Feliu -
Playa de Aro

PLAYA DE ARO
(Gerona)



ESPECIALIDAD EN: *CARNE A LA BRASA*
POLLO A L'AST

ABIERTO TODO EL AÑO

CERAMICAS
Anna

Daniel Prats

SOUVENIRS

Tel. 81 78 25

PLAYA DE ARO

Costa Brava



Auto-Electric SALT

ELECTRICIDAD DEL AUTOMOVIL

**Major de Salt, -Tel. 21 58 07
SALT (Girona)**



FUTBOL



Novament aprofitem les fulles d'aquest programa de la Festa Major per fer palès el que ha estat el futbol a Quart, durant la ja acabada temporada 1980-81.

Aquest any han participat en les respectives competicions els tres equips que abarca la UNIO ESPORTIVA QUART: ALEVINS, INFANTILS i JUVENILS, dels quals farem balanç del seu desenvolupament.

Fent ressó en primer lloc de l'equip d'Alevins, direm que al final de la seva participació en el Campionat Provincial de 1.ª Divisió (GRUP-E), ocupà un meritori tercer lloc amb 26 punts, al darrera dels equips Doble-Set i Salt-Atlètic. Diem meritori, per quant al començar la Lliga no s'esperava que l'equip assolís aquest lloc, doncs estava molt renovat i tan sols hi havia 3 jugadors de l'any anterior; els demés van ésser noves inscripcions de nens que molts d'ells no havian jugat mai un partit; malgrat tot portaren a terme un bon rendiment, i el que més cofois ens deixa és que la major part són residents a Quart. Als que els hi queda encara un any, n'hi han hagut dos en aquesta categoria.

L'atenció i les ganes d'aprendre d'aquests minyons i l'esforç, dedicació i confiança posada en ells ha estat la llavor que, partit darrera partit, ha anat millorant el seu joc i acoplament dins la competició, essent els fruits cada vegada més bons.

Els resultats i classificació final obtinguda per l'esmentat equip d'ALEVINS són els següents:

PRIMER VOLTA

Montessori - Quart	5- 3
Quart-Doble Set	2- 5
Salt B - Quart	0-13
Quart - Vilarroja	0- 0
Bescanó - Quart	2- 4
Quart - Pontense	3- 0
Salt At. - Quart	4- 8
Quart - La Salle A	3- 1
Bons Aires A - Quart	1- 2

SEGONA VOLTA

Quart - Montessori	7-1
Doble Set - Quart	2-1
Quart - Salt B	7-0
Vilarroja - Quart	1-5
Quart - Bescanó	3-2
Pontense - Quart	1-4
Quart - Salt At.	3-4
La Salle A. - Quart	0-1
Quart - Bons Aires.	2-2

CLASSIFICACIÓ

Doble Set	32 punts
Salt Atlètic	30 punts
QUART	26 punts
Bons Aires	25 punts
Montessori	22 punts
La Salle A.	20 punts
Bescanó	9 punts
Vilarroja	9 punts
Pontense	5 punts
Salt B.	4 punts.

Així el balanç va ésser de 71 gols a favor i 31 en contra; obtinguent la victòria en 12 confrontacions, s'empataren 2 i es perderen 4 partits.

Els components de la plantilla ALEVINS van ésser els següents:

carrocerías

PIRINEUS



Ctra. Gerona-Anglés
Afueras SALT, s/n.
Teléfono 20 69 38
Apartado 278

GIRONA

Porter: Xavier Ponce; **Defenses:** Robert Gironès, David Gironès, Jordi Ruano, Enric Polvillo, Josep M.^a Marcos, Lluís León i Lluís Carbonell. **Mitjos:** Sebastià Gutiérrez, Bartolomé Valverde, Manel Corvillo i Joan-Albert Coll. **Capdavanters:** Xavier Lloret, Fèlix Feliu, Xavier Casanovas, Manolín Pérez i Jordi Codina.

Aprofitem l'avinentsa per fer una invitació a tots els nens que ja tinguin 10 ó 11 anys, que poden venir a entrenar amb l'equip d'Alevins, doncs el nostre desig és poder comptar amb el major nombre possible de jugadors de Quart.



Equip dels ALEVINS

Passant a comentar la trajectòria de l'equip INFANTIL, hem de ressaltar el fet de què a part d'alguns jugadors nous quasi tots procedien de l'equip Aleví de l'any passat, ja que llavors no es prengué part en el Campionat Infantil per manca de jugadors; per tant, enguany van ésser jugadors nous dintre d'aquesta categoria. Malgrat tot i que participaven en el difícil grup de la comarca de la Garrotxa, en el Campionat Provincial d'Infantils de 1.^a Divisió, on hi havien equips ja foguejats i de gran renom, el treball que s'ha portat a cap ha estat molt meritoris i excel·lent, assolint, setmana darrera setmana, uns resultats victoriosos, que portaren a l'equip a un primordial segon lloc al final del Campionat.

MAGATZEM QUART

NOVETATS EN LLAMINS I PRODUCTES DE CONFITERIA

JOGUINES ORDINÀRIES I REQUINCALLA



Costat Camp de Futbol

Tel. 46 08 75 - ext. 45.

QUART

Aquesta bona trajectòria solsament ha estat millorada per l'equip classificat primer: el Sant Pere Màrtir d'OLOT, que aconseguí pujar a la categoria Preferent. El mateix durant tota la lliga no va perdre ni un sol partit, essent després el guanyador de les següents confrontacions davant dels demés primers classificats dels altres grups, i així va proclamar-se Campió Provincial d'aquesta Categoria de 1.ª Divisió. Quedar al darrera d'aquest equip es pot dir que per la nostra part el mèrit ha estat important.

Els motius d'aquesta campanya curulla de satisfaccions es deu a l'esforç i disciplina arrelada per part dels jugadors, complint amb il·lusió i ganes els entrenaments i fent igual en els partits; acompanyant-hi la dedicació plena de tots els col·laboradors, pares i seguidors, que sempre han donat el seu ajut i premiat en tot moment la bona tasca desenvolupada per l'equip.

Per conèixer millor la forma com s'aconseguí aquest sots-campionat Infantil, detallem els resultats i la classificació :

PRIMERA VOLTA

Quart - Vilarroja	7- 2
Hòstoles - Quart	1- 4
San Roque - Quart	1- 3
Quart - Santa Pau	2- 2
Sant Esteve - Quart	0- 4
Quart - Sant Pere M.	2- 3
At. Olot - Quart	1- 4
Quart - Amer	2- 1
Besalú - Quart	0- 2
Quart - La Caña	11- 1
Sporting - Quart	3- 4
Quart - C. Andalucía	7- 1
Celrà - Quart	5- 3
Quart - Sant Jaume	6- 0
Doble-Set - Quart.	0-10

SEGONA VOLTA

Vilarroja - Quart	2-2
Quart - Hòstoles	4-0
Quart - Sant Roque	8-1
Santa Pau - Quart	2-2
Quart - Sant Esteve	6-0
Sant Pere M. - Quart	2-1
Quart - At. Olot	1-0
Amer - Quart	2-3
Quart - Besalú	6-1
La Caña - Quart	1-5
Quart - Sporting	3-3
C. Andalucía - Quart	1-8
Quart - Celrà	5-0
Sant Jaume - Quart	0-1
Quart - Doble-Set.	4-0

CLASSIFICACIÓ

S. Pere Màrtir	57 punts
QUART	50 punts
Santa Pau	47 punts
Sant Jaume	45 punts
Vilarroja	39 punts
Besalú	36 punts
Hòstoles	32 punts
La Caña	32 punts
Sporting	24 punts
San Roque	23 punts
Celrà	23 punts
Amer	22 punts
At. Olot	19 punts
Sant Esteve	12 punts
Doble-Set	10 punts
C. Andalucía	4 punts.

El resum final és de: 130 gols a favor i 36 en contra.- Els partits guanyats van ésser 23, s'empataren 4 i tan sols se'n perderen 3 (1 enfront del Celrà i els 2 jugats amb el primer classificat (el Sant Pere Màrtir). Per tant, dels 60 punts en litigi solsament van deixar de guanyar-ne 10.

Aquests són els jugadors que formaren la plantilla INFANTIL:

EQUILIBRADO DE RUEDAS
CAMION Y TURISMO

VENTA DE NEUMATICOS
CAMARAS Y LLANTAS

MACIZOS INDUSTRIALES

REPARACION Y RECAUCHUTAJE
DE NEUMATICOS

Neumáticos Gerona

Paseo Canalejas, 5
Teléfono 20 05 24

GERONA

Carretera San Feliu, 10
Tels. 20 33 71 -21 26 35

Porter: Joan Cabarrocas; **Defenses:** Carles Faüchs, David Tibau, Santi Coll, Carles Masó i Joan Sànchez; **Mitjos:** Paco Polvillo, Lluís Lloret, Manel Soto i Frederic Manrique, **Capdavanters:** Martí Ayats, Mario Guerrero, Josep-Manel Suàrez, Xavier Borrallo i Moisès Ponce.

Finalment cal esperar que la propera temporada sigui també de gran èxit esportiu, tot i que alguns dels jugadors passaran a l'equip Juvenil, la majoria tenen encara l'edat que els permet continuar a la Categoria Infantil, a més dels 3 ó 4 nens que pujaran dels Alevins i d'un que altre reforç que es portarà a cap.



Equips dels INFANTILS

I ja fent referència a l'equip JUVENIL, l'activitat desenvolupada en el Campionat de Catalunya Intercomarcal de 2.^a Divisió on hi participava, ha estat bona i fructuosa si tenim en compte que, a més dels jugadors que continuaven de l'any passat, hi havia molts nois nous i de molt joves, ja que era el seu primer any de competició Juvenil; alguns d'aquests procedien de l'equip del C.F. SALT, entitat amb la que es mantenen excel.lents relacions. Tot i així, després d'una enrevessada competició, al final s'ha assolit el sisè lloc, amb 32 punts.

Abans d'iniciar-se la temporada, els jugadors d'aquesta plantilla: Narcís Nonó, i Jordi Masmiquel, van passar a jugar amb el Salt en la Categoria Juvenil de 1.^a Regional, i en el curs de

**Mecànica
Xapisteria
i Pintura**

TALLER BOU

Carrer Provincial, 121

Telèfon 46 07 31

CASSÀ DE LA SELVA

(Girona)



AUTOMÒBILS

BOU

**Compra - Venda
Cotxes nous i usats**

CASSÀ DE LA SELVA

(Girona)

Carrer Provincial, 205

Telèfon 46 10 14

la mateixa també s'integraren els jugadors: Josep Roca i el porter Antoni Garcia Moya; els dos primers, gràcies a les seves qualitats i personalitat admirable, el proper any formaran part del primer equip del Salt i els altres dos seguiran dins l'equip Juvenil, doncs encara els hi queden dos anys més.

Aquest va ésser un dels fets aconseguits aquest any, ja que si bé l'equip es resentí d'aquestes absències s'ha donat una gran oportunitat a aquests nois, que els hi serveix de plataforma per poder arribar a cotes més enlairades. Per la nostra part els hi desitgem tota mena d'èxits.

La trajectòria dels JUVENILS dins la competició esdevingué d'aquesta manera:

PRIMER VOLTA

Pontense - Quart	0-3
Quart - La Salle	5-0
Coma Cros - Quart	3-2
Quart - Blanes A	3-1
Quart - Maristes	3-1
Riudellots - Quart	1-3
Quart - Tossa	2-0
Palamós A. - Quart	0-1
Sant Hilari - Quart	3-2
Quart - Vidreres	0-0
Caldes - Quart	2-3
Quart - Bescanó	3-1
Arbúcies - Quart	2-0
Quart - Vilobí	3-0

SEGONA VOLTA

Quart - Pontense	7-0
La Salle - Quart	2-1
Quart - Coma Cros	2-0
Blanes A - Quart	1-2
Maristes - Quart	2-2
Quart - Riudellots	1-2
Tossa - Quart	4-1
Quart - Palamós A.	0-4
Quart - Sant Hilari	2-4
Vidreres - Quart	6-0
Quart - Caldes	7-4
Bescanó - Quart	2-0
Quart - Arbúcies	4-1
Vilobí - Quart	3-0

CLASSIFICACIÓ

Vidreres	44 punts
Palamós	41 punts
Tossa	41 punts
Blanes	37 punts
Sant Hilari	34 punts
QUART	32 punts
Bescanó	30 punts
Maristes	27 punts
Riudellots	23 punts
Arbúcies	22 punts
Vilobí	22 punts
La Salle	22 punts
Caldes	16 punts
Coma Cros	15 punts
Pontense	7 punts

La recopilació és de 60 gols al nostre favor i 49 en contra; essent 15 els partits guanyats, 2 els empatats i 11 els perduts.

La plantilla JUVENIL va estar formada pels següents nois:

Porters: Antoni Garcia Moya (fins que fitxà pel Salt) i Eduard Gallart; **Defenses:** Llätzer Ribera, Antoni Jiménez, Miquel Combis, Narcís Costa, Àngel Portillo i Pere Peinado; **Mitjos:** Xavier Auguet, Josep Polvillo, Francesc Duran, Agustí Iglesias, Paco Polvillo i Joaquim Brugués; **Capdavanters:** Carles Ortega, Diego Castillo, Josep Roca, Josep-Lluís Guerrero, Joaquim Duran i Joan Cebrian.

**en cualquier
momento.**



AGUILA IMPERIAL

**satisfacción
de vivir con
la gran cerveza
de España**

La cerveza puede beberse indistintamente,
como aperitivo, durante las comidas,
en las tardes y en realidad
"en cualquier momento". Por su sabor
combina con cualquier alimento y sola es,
en si misma, una fuente de energía
Aguila Imperial es la cerveza más fina
y mejor elaborada de España.

Esperem que l'experiència assolida enguany per aquests joves serveixi de profit perquè la propera temporada sigui encara més excel·lent.

Un cop acabada la competició, la Junta Directiva lliurà unes plaques als jugadors que acabaven la seva etapa Juvenil, que són: l'Antoni Jiménez, Miquel Combis, Xavier Auguet i en Carles Ortega, així com també a l'entrenador Joan Gelada.



Equip dels JUVENILS

Aquest ha estat el balanç de la temporada 1980-81. Ara cal esperar que les noves competicions vinguin acompanyades de tota mena de satisfaccions.

Aprofitem l'avinentesa per agrair una vegada més a tots els socis, col·laboradors, seguidors i simpatitzants tots, que ens donen el seu suport econòmic i moral perquè any darrera any el futbol de Quart es vegi cada vegada més enlairat.

Cal esmentar també que per la temporada 1982-83 es preveu si les possibilitats ho permeten, formar un equip de més grans, amb participació a la Categoria de Tercera Regional. Ara no és possible degut a la manca de jugadors, temps necessari i sobre tot la manca de mitjans

FLECA I VINS

ALIU

sempre al servei dels seus clients

Telèfon 73 QUART

econòmics per atendre totes les despeses ja que actualment es cobreix molt just el manteniment de les tres plantilles anguany amb litigi.

No volem acabar aquest escrit sense remarcar l'esforç considerable que ha portat a cap l'Ajuntament amb la construcció del nou camp de Futbol, fet molt desitjat i que el Poble de Quart es mereixia. Igualment fem constar l'ajuda obtinguda d'altres entitats i cases comercials que han treballat junts perquè aquesta tasca arribés a bon terme.

Així mateix, agraïm a les diferents firmes i particulars que han aportat desinteressadament el necessari perquè l'acte d'inauguració del nou camp, previst pel diumenge dia 19 a la tarda, sigui molt més lluit i tothom hi participi amb entusiasme.

Donem també les més expressives gràcies a l'amic Joaquim Bonadona per haver cedit tan gentilmente tots aquests anys l'actual terreny de joc, del que amb tota mena de facilitats n'hem disposat.

Al cloure aquest comentari estimem la vostra atenció i és el desig de la JUNTA DIRECTIVA que tothom passi una Festa Major plena de satisfacció i felicitat.

NARCÍS BOU.

LA UNIO ESPORTIVA QUART agraeix l'ajuda i col.laboració rebuda de tots els socis i simpatitzants i al mateix temps que els hi desitja una molt bona Festa Major, us convida a l'acte d'inauguració del Nou Camp de Futbol, que tindrà lloc el Diumenge, dia 19, a 2/4 de 6 de la tarda.

LA JUNTA DIRECTIVA

LAMPISTERIA

CASELLAS

Aigua - Gas - Electricitat

ANGEL CASELLAS MONER

Carnet d'instal.lador elec. n° GE - 833

Carnet d'instal.lador gas n° GE-118

Carnet empr. respon. n° GE-561

C. Ballesteries, 32 -Tel. 21 23 18
GIRONA

C. Raval, s/n.
QUART (Girona)

FARMÀCIA

J. PERICH ARGEMIR

Ctra. St. Feliu de Guíxols QUART

XAVIER BONADONA

Artesania
en càntirs i testos

QUART

Al servei de tothom

Autoservei
CAL NIÑU

Generalíssim, 69
Telèfon - 46 08 75 -Ext. 28

QUART

Taller

PITU

SERVICIO GRUA



Ctra. San Feliu, Km. 7
Tel. 46 08 75 - Ext. 40
QUART
(Gerona)

NOCTURNOS Y FESTIVOS:
21 13 59 - 20 93 46



FOTOGRAFIA

**Laboratori i venda
material fotogràfic
Reportatges
Reproduccions
Fotografia a domicili
Assessorament i
atenció a l'aficionat**

PLAÇA MARQUÈS DE CAMPS, 7 - TEL. 21 66 79 / GIRONA



J. CAÑIGUERAL ISERN

SALA DE DESPIECE
FÁBRICA DE EMBUTIDOS

R.D.G.S. n.º 2046

Teléfono 46 00 75

CASSÀ DE LA SELVA (Gerona)

Delegación:

CAÑIGUERAL, S. A.

ALMACÉN FRIGORÍFICO

C/. Levante, 43 - 45 - Tels

249 86 21

240 85 00

HOSPITALET DE LLOBREGAT

(La Florida)

ASISTENCIA NEUMATICOS



REPARACION Y VENTA
DE TODA CLASE
DE NEUMATICOS.

EQUILIBRADO ELECTRONICO DE RUEDAS.

St Eugènia 194

Tel. 20 08 20

20 95 66

20 95 62

GIRONA.

Cerámicas
y
Souvenirs

VALENTIN

PRATS

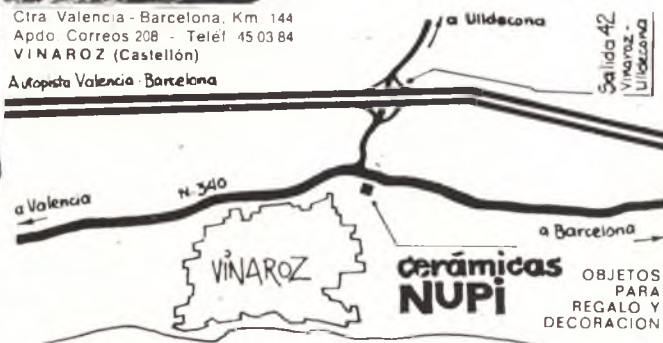


Ctra. Gerona -S. Feliu de Guixols -Km. 7 Tel. 12 **QUART**



Ctra. Valencia - Barcelona, Km. 144
Apdo. Correos 208 - Teléf. 45 03 84
VINARÓZ (Castellón)

Autopista Valencia - Barcelona



JOAQUIN BOSCH BONADONA



ALFARERIA Y
CERAMICA ARTISTICA

Teléfono 9 QUART (Gerona-España)

FÁBRICA DE EMBUTIDOS

E. PLANAGUMÀ

R.D.G.S. 370



Teléfonos 1 y 92

QUART (Gerona)

AGRAIMENT

El nostre reconeixement més profund a tots els amics i col.laboradors envers la Festa, i d'una manera especial a tots els comerciants i industrials que amb els seus anuncis han fet possible una vegada més que aquest programa de la Festa Major arribi a les nostres mans, i que amb les seves aportacions desinteressades de trofeus i obsequis es pugui donar una més gran exaltació a tots els actes a celebrar.

Nominatiu apart mereix l'aportació i dedicació rebuda per part de l'Ajuntament, el seu recolçament és molt apreciat.

I a tots vosaltres conciutadans i amics tots, que amb la vostra ajuda i presència ens doneu la confiança de sentir-nos útils per portar a terme cada vegada amb més relleu la nostra Festa Major.

LA COMISSIÓ

ELEMENTS COL.LABORADORS AL LLUÏMENT DE LA FESTA MAJOR

CONJUNT ELS PESCADORS DE L'ESCALA
CONJUNT ÒXID
PALLASSOS MUSICALS, ATRACCIONS INFANTILS
ORQUESTRA MONTGRINS
COLLES SARDANISTES
CONJUNT CREMA CATALANA
ORQUESTRA AMOGA
COMPANYIA DE COMÈDIES JOAN MARAGALL

INDUSTRIAS PREFABRICADOS DE LA MADERA

Inprema

Puertas lisas y plafonadas

Ventanas y balconeras

Marcos para puertas y ventanas

TALLERES Y OFICINAS:

Km. 5 Carretera San Feliu

Teléfono 46 08 75 - Ext. 91 - 94

QUART (GIRONA)

Mueble Rústico

ANTIC - ART

Ctra. San Feliu de Guíxols
Km. 4,700 -Telf. 58

QUART (Gerona)

**¡CORRE, CORRE,
QUE VIENE
MARET!**



**CON SU
SALCHICHON
COCHON**

SALCHICHON COCHON

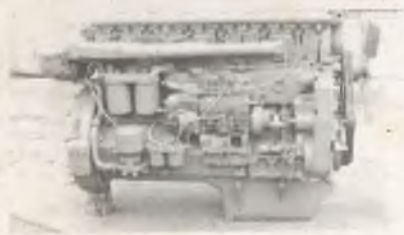
Maret®

**FABRICADO POR: JAMONES GERONA, S. A. AVDA. CANIGO, s/n.
TELF. * 21 43 50 - TELEX. 57170 HAM-E - SALT - GERONA**

Conozca la más importante gama de productos de automoción, en GERAUTO



Automóviles Talbot Solara, Talbot 150
Talbot 180, Talbot Horizontón
y Talbot Simca 1200



Camiones Dodge

y



la dureza y rentabilidad
en nuestros motores Barreiros

GERAUTO

Ctra. Vilablareix, s/n - SALT
TALLER I RECANVIS: Tel.: 21 28 00
Admó. i VENDES: Tel.: 20 06 74

Sta. Eugènia, 7 - GIRONA
EXPOSICIO I VENDES: Tel.: 20 13 66
Pta. Marquina, 3
USATS: Tel.: 20 65 35



EL ESPIRITU AUTOMOVILISTA.

TALBOT